

Honigum Pro Mono

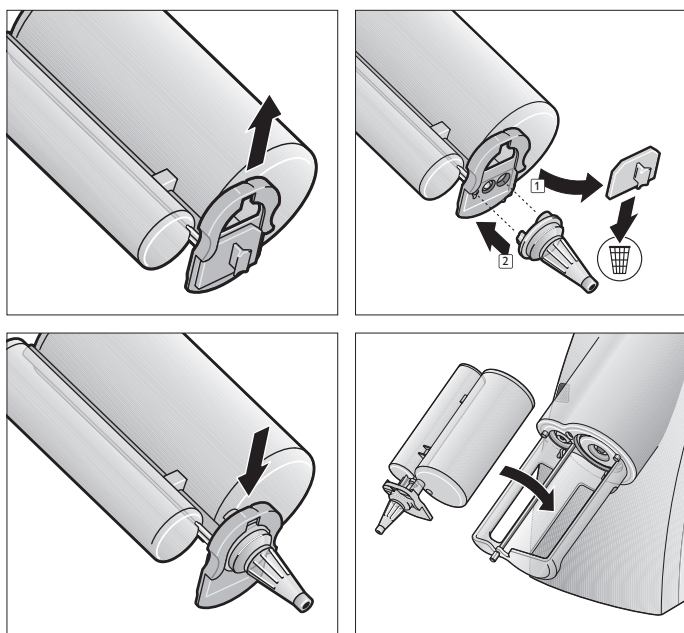


DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH
Elbgaustraße 248 · 22547 Hamburg · Germany · www.dmg-dental.com
093341/2025-12

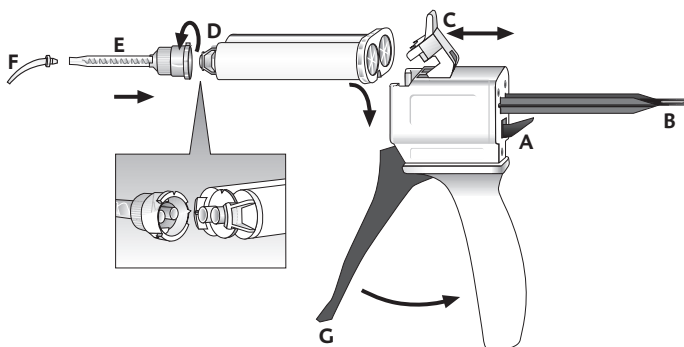


Håndtering

Bruke MixStar Cartridge i MixStar eMotion



Bruke Automix Cartridge



Bruksanvisning

Norsk

Produktbeskrivelse

Honigum Pro Mono er et enkeltfasert avtrykksmateriale basert på A-silikoner. Materialet er tilgjengelig i Automix Cartridge og i bruksklare, forhåndsfylte MixStar Cartridge, som egner seg til bruk i MixStar eMotion og andre kommersielt tilgjengelige blandemaskiner.

Tiltenkt bruk

- Avtrykk til fremstilling av indirekte restaureringer, som kroner, broer, innlegg og overlegg (inlays og onlays).
- Pickup-avtrykk av alle typer, dvs. for implantater og teleskop.
- Funksjonelle avtrykk
- Indikasjon av trykksted

Bruksbegrensninger

Det foreligger ingen kjente bruksbegrensninger.

Indikasjoner

Alle tannsituasjoner som krever endelige avtrykk, dvs. tapt tann, karies og traume.

Kontraindikasjoner

Ikke bruk materialet dersom det er kjente allergier mot noen av komponentene eller kontaktallergier.

Pasientmålgruppe

Personer som undergår behandling som del av en dentalprosedyre.

Tiltenkt bruker

Tannleger, tannhelsepersonell

Merknader for bruk

- Du finner de anbefalte tidene i avsnittet med overskriften «Tider».
- Hvis materialet påføres i pasientens munnhule med en applikator til engangsbruk, skal applikatoren av hygieniske årsaker kun benyttes til denne ene pasienten.
- DMG anbefaler bruken av blandespisser tilgjengelige fra oss for å oppnå et optimalt blanderesultat. Alle blandespisser er tilgjengelige som påfyllingsvare.
- De Intraoral Tips skal brukes til direkte, intrasulculær anvendelse rundt prepareringen.
- For å forbedre det første avtrykksmaterialets adhesjon til metall- eller plastavtryksskjeer bør det brukes et skjelim for A-silikoner (dvs. DMG Tray Adhesive).
- Honigum Pro Mono kan brukes i alle vanlige avtryksskjeer uten hull.
- Man oppnår de beste resultatene med en spesialtilpasset avtryksskje.

Bruke MixStar Cartridge i MixStar eMotion (Fig. se «Håndtering»)

Følg bruksanvisningen for «MixStar eMotion»-enheten!

1. Skyv låsemekanismen oppover for å åpne MixStar Cartridge. Ikke fjern låsemekanismen fra MixStar Cartridge [fig. 1].
2. Fjern forseglingen fra MixStar Cartridge og kasser den. Sett på en ny blandespiss [fig. 2].
3. Fest blandespissen ved å skyve låsemekanismen til låst stilling [fig. 3].
4. Sett MixStar Cartridge inn i MixStar eMotion [fig. 4]. Et kort lydsignal bekrefter riktig innsatt patron.

Merk: Før du bruker en ny patron for første gang, skal du kassere omtrent 3 cm av det dispenserte materialet.

Merk: Etter bruk skal den brukte blandespissen sitte på Mixstar Cartridge som forsegling!

Bruke MixStar Cartridge i blandeenheter fra andre produsenter

Følg bruksanvisningen for den brukte blandeenheten!

- Sett først MixStar Cartridge inn i blandeenheten uten blandespissen. Ellers kan en riktig blanding av materialet ikke garanteres!
- Her fortsetter du som angitt i avsnittet «Bytte blandespiss».

Bytte blandespiss

Følg bruksanvisningen for den brukte blandeenheten!

Merk: Sett på en ny blandespiss før hver gangs blanding.

1. Skyv låsemekanismen oppover.
2. Ta av den gamle blandespissen og eventuelt herdet materiale som tilstopper patronåpningen.
3. Sett blandespissen godt på den tilsvarende MixStar Cartridge-åpningen.
4. Lås blandespissen på plass med låsemekanismen.

Bruke Automix Cartridge (Fig. se «Håndtering»)

Bruke Automix Cartridge

1. Trykk opp spaken [A] bak på dispenserpistolen og trekk glidebryteren [B] helt bakover.
2. Løft opp plastspaken [C], sett inn Automix Cartridge og lås den på plass med plastspaken [C].

Merk: Påse at sporene på Automix Cartridge innrettes med de på dispenseringsenheten.

Sette på en blandespiss

1. Ta av patronhetten [D] eller den brukte blandespissen etter å ha vridd den 90° mot klokken og kasser den.
2. Sett på en ny blandespiss [E].

Merk: Påse at sporene på blandespissen innrettes med de på Automix Cartridge.

3. Vri blandespissen 90° med klokken for å låse den.
4. Fest en Intraoral Tip [F], hvis aktuelt.

Påføre materialet

- Når Automix Cartridge brukes for første gang, skal du presse ut en ertestor mengde av materialet og kassere dette.
- Bland materialet i blandespissen med spaken [G] på dispenserpistolen og påfør direkte.

Merk: Etter bruk skal den brukte blandespissen sitte på Automix Cartridge som forsegling!

Fjerne Automix Cartridge

- Trykk opp spaken [A] bak på dispenserpistolen og trekk glidebryteren [B] helt bakover.
- Løft opp plastspaken [C] og fjern patronen.

Desinfisere Automix Dispenser

Automix Dispenser kan gjenbrukes etter desinfeksjon, men skal skiftes ut dersom den har synlige tegn på slitasje. Desinfeksjon kan utføres med et kommersielt tilgjengelig dyppdesinfeksjonsmiddel. DMG anbefaler at det bare brukes desinfeksjonsløsninger som står på listen til Robert Koch-instituttet (RKI). Automix Dispenser kan også autoklaveres.

Anbefalt bruk

Enkeltfasede avtrykk

- Fyll den klargjorte avtrykksskjeen med Honigum Pro Mono. Dette gjøres mens avtrykksskjeen holdes lett vinklet under blandespissen.

Merk: For å unngå luftbobler skal tuppen av blandespissen forbli neddykket i materialet under hele dispensereringen.

- Fyll en liten mengde materiale i en kommersielt tilgjengelig elastomersprøyte eller bruk den 50 ml store patronen direkte og sprøyt rundt prepareringen med Intraoral Tip.

Merk: Fyllingen av avtrykksskjeen og påføringen rundt prepareringen skal fullføres samtidig, ettersom en høyere temperatur i munnen gjør at det påførte materialet herdes raskere enn materialet i avtrykksskjeen.

- Plasser den fylte avtrykksskjeen sakte og forsiktig i munnen innenfor arbeidstiden og ta avtrykk av prepareringen.
- Fjern avtrykket fra munnen når herdetiden er over, se «Fjerning».

Dobbelblandet avtrykk

- Fyll avtrykksskjeen med Honigum Pro Mono. Dette gjøres mens avtrykksskjeen holdes lett vinklet under blandespissen.

Merk: For å unngå luftbobler skal tuppen av blandespissen forbli neddykket i materialet under hele dispensereringen.

- Sprøyt Honigum Pro Light rundt prepareringen. Følg tilhørende bruksanvisning!
- Plasser den fylte avtrykksskjeen sakte og forsiktig i munnen innenfor arbeidstiden og ta avtrykk av prepareringen.
- Fjern avtrykket fra munnen når herdetiden er over, se «Fjerning».

Fjerning

- I området hvor tennene er preparert, fjernes avtrykket parallelt med lengdeaksen til tannsettet.
- Etter fjerning fortsetter du som angitt i avsnittet «Rengjøring og desinfeksjon av endelig avtrykk».

Rengjøring og desinfeksjon av endelig avtrykk

- Det endelige avtrykket skal kun desinfiseres med dyppløsninger.
- DMG anbefaler bruk av en løsning med 2 % glutaraldehyd.
- Påse at det brukte desinfeksjonsmiddelet er indikert for bruk med tilsetningsherdet, silikonbasert avtrykksmateriale.
- Produsentens bruksanvisning for desinfeksjonsmiddelet skal overholdes!
- Legg det endelige avtrykket til tørking og oppbevaring frem til støp, se «Oppbevaring av avtrykk».
- For mer informasjon, se erklæring fra det tyske tannhelseinstitutt (DGZMK). Kommentarer fra DGZMK 3/93 V 1.0; www.dgzmk.de
- ADA anbefaler at råd fra amerikanske Council on Dental Materials, Instruments and Equipment følges. JADA 1991;122(3):110; www.ada.org

Støp og galvanisering

- Når avtrykket fjernes fra munnen, skal man vente minst 30 minutter før støping.
- DMG anbefaler at det brukes en hard gips beregnet til dette formålet (ISO 6873:2013; type 3, f.eks. Moldano, Bayer) til støpet og en ultrahard gips til modellene (ISO 6873:2013; type 4, f.eks. Fujirock II, GC).
- Avtrykket kan kobber- eller sølvbelegges.

Oppbevare avtrykket

- Oppbevar avtrykket ved 15–25 °C (59–77 °F) på et tørt sted!
- Beskytt mot eksponering for direkte sollys!

- Avtrykket er stabilt og kan støpes selv flere måneder senere uten tap av nøyaktighet.

Tidsinnstilling

Honigum Pro Mono		
Arbeidstid inkludert blandetid* [s]	≤ 165	≤ 165
Herdetid i munnhulen [s]	≥ 195	≥ 195

Honigum Pro Mono		
	Fast	Fast
Arbeidstid inkludert blandetid* [s]	≤ 90	≤ 90
Herdetid i munnhulen [s]	≥ 120	≥ 120

* De angitte tidene gjelder for romtemperatur på 23 °C and a normal relativ luftfuktighet på 50 %. Høyere temperaturer forkorter disse tidene, mens lavere temperaturer forlenger dem. Arbeidstiden er tidsperioden fra blandingen starter til når avtrykksskjeen må settes inn i pasientens munn.

Samhandling

- Skyll grundig av alle eventuelle rester av retraksjonsløsning med vann, da dette ellers kan forlenge herdetiden i enkelte tilfeller.
- La aldri avtrykket komme i kontakt med organiske løsemidler eller væsker som inneholder løsemidler, ettersom dette kan føre til at materialet svulmer opp og påfølgende unøyaktigheter i støpet.
- La ikke avtrykksmaterialet komme i kontakt med latekshansker. DMG anbefaler at det brukes hansker basert på PVC eller PE.
- Bland aldri materialet med avtrykksmaterialer av kondensatherdende silikon eller polyeter.
- Overskytende metakrylatbaserte materialer kan endre herdeatferden til avtrykksmaterialer av silikon. Hvis en restaurering ble klargjort på forhånd, skal restaureringen og det omliggende området rengjøres grundig med alkoholvått gasbind og vannspray før avtrykket tas.

Gjenværende risikoer/bivirkninger

- Vi legger stor vekt på kvaliteten på produktene våre. Kontrollér imidlertid produktet for skader og synlig forurensning før bruk.
- Det er for tiden ingen kjente bivirkninger.
- Ingen tilfeller av overfølsomhet eller allergiske reaksjoner er kjent til dags dato. Reaksjoner på bestanddeler i materialet kan imidlertid ikke utelukkes.

Advarsler/forholdsregler

- Kun til dental bruk!
- Unngå kontakt med øynene! Ved utilsiktet kontakt med øyne skal disse umiddelbart skylles grundig med store mengder vann, rådfør deg med lege ved behov.
- Følg produsentens instruksjoner for andre produkter som brukes sammen med materialet/materialene.
- Alvorlige hendelser som involverer dette produktet må rapporteres til produsenten (productsafety@mtcompanies.com) og til ansvarlige registreringsmyndigheter.

Ytelseegenskaper for produkt

Oppfyller kravene i ISO 4823:2025, type 2: middels tung konsistens

Lagring/avhending

- Oppbevares tørt ved 15 til 25 °C (59 til 77 °F)!
- Beskytt mot eksponering for direkte sollys!
- Etter bruk skal den brukte blandespissen sitte på patronen som forsegling!
- Skal ikke brukes etter utløpsdatoen!
- Kassering må overholde nasjonale standarder.

Sammensetning

Honigum Pro Mono (MixStar): Polydimetysiloksan, polyvinylsiloksan, SiO₂, metylhydrogenpolysiloksan, aluminiumsilikat, tilsetningsstoffer, pigmenter, katalysatorer.
 Honigum Pro Mono (Automix): Polyvinylsiloksan, SiO₂, polydimetysiloksan, metylhydrogenpolysiloksan, etoksylalkohol, aluminiumsilikat, tilsetningsstoffer, pigmenter, katalysatorer.
 Honigum Pro Mono Fast (MixStar): Polyvinylsiloksan, SiO₂, metylhydrogenpolysiloksan, polydimetysiloksan, tilsetningsstoffer, pigmenter, katalysatorer.
 Honigum Pro Mono Fast (Automix): Polyvinylsiloksan, SiO₂, polydimetysiloksan, metylhydrogenpolysiloksan, aluminiumsilikat, tilsetningsstoffer, pigmenter, katalysatorer.



Pakning

1 MixStar Cartridge à 380 ml, 10 MixStar Tips	
	REF 929568
Fast	REF 929978

5 MixStar Cartridges à 380 ml, 50 MixStar Tips	
	REF 929569
Fast	REF 929979

2 Automix Cartridges à 50 ml, 4 Automix Tips, 4 Intraoral Tips	
	REF 929830
Fast	REF 929976

8 Automix Cartridges à 50 ml, 16 Automix Tips, 16 Intraoral Tips	
	REF 929834

Tilbehør

1 MixStar eMotion 230 V Int.	REF 900480
50 MixStar Tips Blue	REF 903334
1 Automix Dispenser Type 50 1:1	REF 909507
50 Automix Tips Green 1:1	REF 909490
1 Flaske à 10 ml DMG Tray Adhesive	REF 909394